

應用日語科學生留學成果報告



補助年度：	105年學海飛颺計畫
薦送學校系所：	樹人醫護管理專科學校應用日語科
學生年級/姓名/學號：	五年級 <u>劉珊甄</u> (50207015)
留學國家：	日本
留學學校：	鹿兒島女子短期大學
留學期間：	2016.9~2017.8



目錄

一、 緣起	2
二、 行前準備	3
(一) 護照	3
(二) 機票	3
(三) 簽證	5
(四) 健康保險與身體檢查	5
(五) 行李	6
三、 研修學校簡介	7
四、 國外研修之課程學習(課內)	8
五、 國外研修之生活學習(課外)	24
(一) 食	24
(二) 衣	24
(三) 住	24
(四) 行	24
(五) 育樂	24
六、 感想與建議	25
七、 照片集錦	26

一、緣起

說起想去留學的原因，就不免俗的要從小說起了。從小，我就很喜歡觀看日本動畫，雖然日本的動畫在台灣播出總會變成中文配音，但我仍然被動畫那原汁原味的片頭曲給深深吸引了。還記得那時候最喜歡看的就是「數碼寶貝」，每天下午五點都準時守在電視機前收看，有時候還會為了看「數碼寶貝」而跟想看「康熙來了」的哥哥打架。儘管不知道已經重複看了多少次，但每天最期待的仍是跟動畫中的主人工們一起冒險，站在電視機前拿著遙控器熱唱和田光司的「Butterfly」。

為什麼動畫中的人碗裡的面叫拉麵，而我的叫陽春麵呢？明明同樣是在對話，為何遮住了字幕，我就聽不懂他們在說什麼了呢？後來隨著年紀漸漸增長，明白了世界不僅僅只有一個城市，還有其他很多國家。每個國家都有著各自不同的語言、不同的文化，甚至還有著與我不同的膚色。也發現動畫中的高中生會自己帶便當去學校，合作社還有炒麵麵包，原來並不是虛構的，而是另一個國家的文化。

我的好奇心驅使我去學習這個國家的語言，我的興趣讓我交到一群志同道合的朋友，國三畢業前我們也約定終有一天要日本看看，貨比三家到最後我來到了擁有良好師資與設備的樹人，而我也很慶幸學校簽了很多姊妹校，讓我們在四年級時能有機會出國。



↑ 這張照片是國三第一次到高雄旅行(吃手扒雞時)，大家邊聊天邊約定未來有一天一定要到日本看看的照片。國三的時候一直很猶豫要選什麼科系，這個約定同時也成了我讀日文的動力。

二、行前準備

出國一年，時間長，該注意的東西也很多。為了避免中途就被遣送回國，所以行前不僅得跟學長姊、老師等等的請教很多問題，同時也必須上網做一些功課才行。另外，由於我們通常都是面試結果發表之後就要馬上訂購機票、辦理簽證等等的，行程有點趕。為了避免手續來不及完成，導致無法出國的狀況發生，因此必須先查好簽證等等的所需要的準備的東西。還有不管面試結果如何最好都優先辦理護照，畢竟出國相關手續都是需要用到護照的。

(一) 護照

護照可以到「外交部領事事務局」辦理，我當時是委託認識的旅行社幫忙辦理，一方面是因為自己跑很麻煩，另一方面也聽說團體一起半會比較便宜。

(二) 機票

機票也是可以直接到航空公司的網站查詢、訂票，而我的機票也是給旅行社辦理的，當時要去鹿兒島的四個一起挑選出發日期，然後帶著護照及國際學生證就到旅行社報到了。

當時我買的是到5月18號的來回年票，只要我在5月18號前聯絡旅行社的負責人，給他回程日期，直接請他幫我再次訂票。這樣就不用再去匯款及訂票，加上我又有再「康文文教基金會」的網站上辦理國際學生證的緣故，學生證他可以證明身分，也能夠讓你享有學生價的服務，購買國際機票最多也可以省10000多塊錢，非常划算。



↑一般的國際學生證（來源自康文文教基金會）



列印日期: 2017/05/19 14:09:34
 承辦人: _____
 E-Mail: _____@_____.com
 上班時間聯絡電話: 07 _____
 傳真: 07-_____

電子機票旅客行程收執聯
 顧客聯

旅客: LIU/SHANCHEN MS 機票號碼: 297..... 5
 開票日期: 24JUN16 開票航空公司: CHINA AIRLINES
 開票旅行社: (.....) 旅行社IATA號碼: 34.....J
 銷售代碼: P6A6 姓名相關備註:
 電腦代號: D..... 證件號碼:
 航空公司會員號碼: CIWE..... 客戶編號:

日 日期	城市/航站 停留城市	時間	航班/ 艙等/ 狀態	停留/機型/ 飛行時間/ 服務	票價基準
09月16日	出發 台灣桃園國際機場	0815	CI 118 經濟艙(Y)	直飛 波音 737-800	YRT/SD25
09月16日	抵達 鹿兒島空港	1120	OK	小時分鐘 /	

航空公司電代(CI):8DE6LC 預選座位: 以下日期之前無效: 以下日期之後無效: 免費行李數:
 16SEP17 30K

中華航空 訂位電話 (台灣桃園國際機場(TPE)): 412-9000 in Taiwan/(886 2) 412-9000 not in Taiwan

二 08月29日	出發 鹿兒島空港	1220	CI 119 經濟艙(Y)	直飛 波音 737-800	YRT/SD25
08月29日	抵達 台灣桃園國際機場 第二航站	1330	OK	02小時10分鐘 餐點	

航空公司電代(CI):8DE6LC 預選座位: 以下日期之前無效: 以下日期之後無效: 免費行李數:
 16SEP17 30K

中華航空 訂位電話 (鹿兒島空港(KOJ)): (81 99) 296-1450

付款方式: CHECK
 機票條款: NONENDO/N ONRERTG ISIC NBR S886001680761Q
 計價方式: TPE CI KOJ411.94CI TPE411.94NUC823.88END ROE32.772**0/B INVLD
 25JUN-26AUG16/21JAN-04FEB17 N INVLD AFTR 31MAR17/RFND REISSUE CHARGE TWD1000**
 票價: TWD 27001
 稅金: TWD 500TW, TWD 646YQ
 總計: TWD 28147

POSITIVE IDENTIFICATION REQUIRED FOR AIRPORT CHECK-IN

Notice:

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE, WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER. PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION, OR ITS PREDECESSOR, THE WARSAW CONVENTION, INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM), MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY, INCLUDING ANY PORTION THERE OF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS, THE APPLICABLE TREATY, INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS, GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION.

IATA Ticket Notice:

<http://www.iatatravelcentre.com/e-ticket-notice/General/English/>

(Subject to change without prior notice)

↑ 我的電子機票

回程訂票成功後承辦人傳給我的電子機票，實際上只要拿著護照到機場刷一下就就行了，不需要特別印出來。

其他還有很多搭飛機的限制也要注意，像我出國前忘記把美工刀放進行李箱，因此出境時就被攔下來，用了好幾年的美工刀就被硬生生地挖出來丟掉。被不認識的人翻背包的感覺真的很差，因此有了那次的教訓之後，回來時就記得把它丟進行

李箱了。

(三) 簽證

首先最重要的是辦留學簽證需要的資料。

1. 在留資格認定書正本
2. 在留資格認定書正反面影本
3. 國民身分證正本
4. 國民身分證正反面影本
5. 有效期限半年以上的護照
6. 赴日簽證申請表

如果上述的東西都準備好的話，就可以前往「日本交流協會」高雄／台北辦事處辦理簽證了。

要順利的辦好簽證申請，我的心得是：

申請表雖然交流協會也有提供，不過自己事先印下來填寫好會省去很多時間，像我當時就不清楚自己在日本的住址及護照號碼，還特地打電話問已經辦過的同學。

由於交流協會那邊進出都要麻煩到警衛的緣故，所以如果不想看人臉色，最好身分證、在留資格證明書正反影本都事先印好，不然行政人員檢查時還是會再請你去印齊。最好將要帶的東西放進一個比較方便整理的資料夾。

比較需要注意的是除了個人的基本資料以外，在日本的住宿地址也需要先知道，假設真的不行的話就寫學校名字（例如：某某大學，某某寮之類的），在日保證人寫學校就可以了。

另外可以隨身帶枝筆，在排隊的同時現場工作人員發現有那裡沒填好還可以在等待時間一邊填寫。也不用跟別人借筆或離開排隊隊伍。

(四) 健康保險與身體檢查

1. 健康保險

說到保險，很多人會覺得浪費錢又沒必要，有些人可能會覺得一年其實沒有很長，一轉眼而已注意一下就不會有事。我就是很典型的例子。但我在日本的時候常常因為壓力的關係得腸胃炎，也因為練習社團受傷的緣故常常要到醫院去報到。很多事情其實很難想像，尤其是當你要去一個跟台灣很相像，但飲食習慣、氣候、濕度卻完全不同的國家時，身體能否適應就是另一回事了。

除了最基本的意外、醫療、隨身財物損失外，去到那邊還有辦理全民健保，胃痛的時候在當地看醫生有減免，記得有一次在東京表演的時候因走位失誤撞傷腳而去看醫生，診斷證明寄回台灣也有保險理賠。

對於保險，我的心得是：

我是一個非常喜歡嘗試卻也容易受傷的人，受傷時常常怕花父母的錢而不敢就醫，導致最後小病拖成重病。像我一樣或是比我更沉默的孩子肯定大有人在，所以，我覺得除了父母要懂保險的意義以及內容外，也應該花時間說明給孩子們聽，讓他們知道自己握有怎樣的權益，受傷時可以怎麼保護自己。最好也不要「反正不可能會是我」的僥倖心態。

有保險雖然有安心，但保險不是萬能的護身符，因此還是要時時刻刻的注意安全，放心出國，平安回家。

2. 身體檢查

我覺得在國外生病是一件非常麻煩的事情，除了昂貴的醫療費之外，你要如何跟醫生清楚的表達也是一個難題。

我記得有一次上完體育課，老師上一秒才剛喊解散，下一秒日本朋友就突然肩膀脫臼要我陪她去看醫生。過程中醫生拿了一本肌肉關節與神經相關的寶典跟我們講了很多我們聽都沒有聽過的名詞，像是他的三角肌怎樣，肩胛骨有什麼問題等等的，雖然朋友是日本人，但很多東西其實他也聽不懂。

這種時候就讓人深刻體會到行前身體檢查的重要性，除了到大醫院做基本的健康檢查外，最好也到牙醫去檢查一下，有什麼毛病先在國內治好，不要帶到國外去折磨自己。

(五) 行李

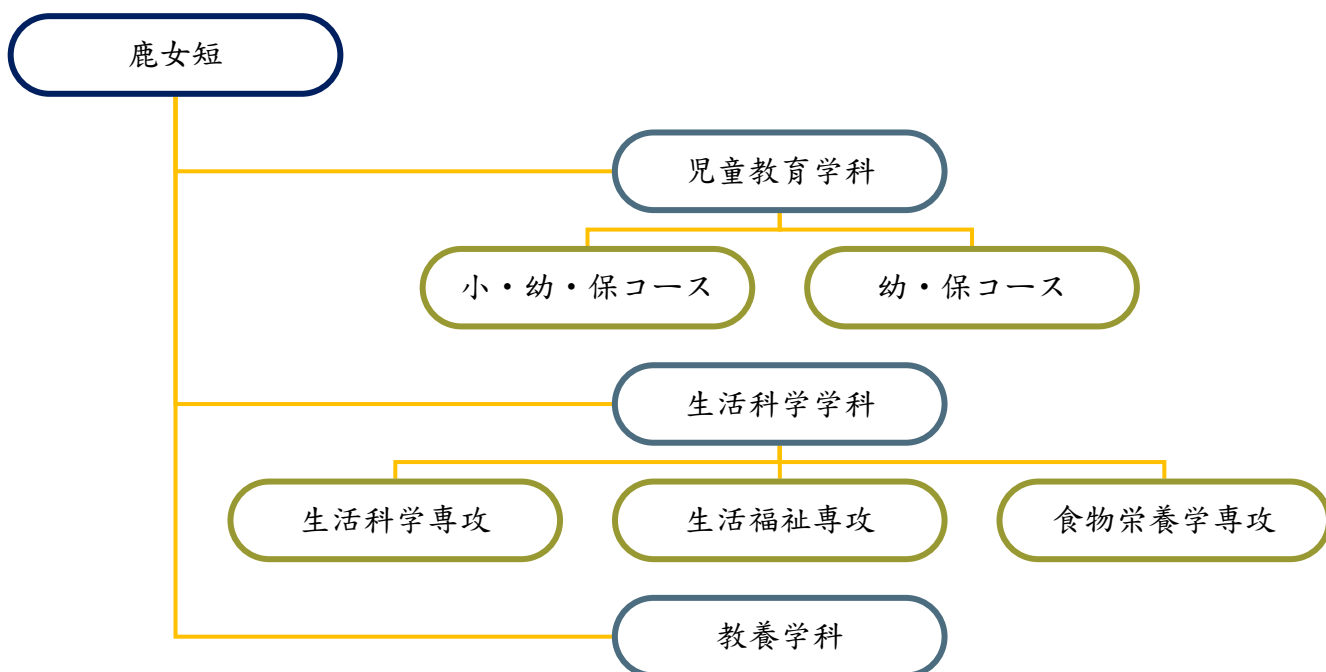
行前必備品	
護照、簽證	保暖外套(可以帶厚一點，冬天真的很冷)
入學許可證明書(檢查人員可能會看)	襪子
電子機票	套裝、鞋子
國際學生證	二吋相片
錢包(日幣、台幣、信用卡等)	保養品、化妝品
內衣褲、換洗衣物	隨身藥品
眼鏡、隱形眼鏡	相機
手機充電線、行動電源	衛生紙、面紙、手帕

出遠門，可以的話行李越輕便越好，我通常都是一個大行李箱搭配一個隨身背包，然後是筆電(學校會給教養學科的學生每人一台筆電，所以不帶筆電也不用擔心沒辦法做報告)。

牙刷牙膏、洗面乳、沐浴乳等的當地超市買得到的其實不需要，抵達後有需要老師都會帶你去買。不過為了避免有東西沒買到，最好例個購物清單比較好。吹風機、杯子等等的宿舍都有，如果不想跟人家共用也可以到時候再買。棉被、枕頭、洗衣籃等等宿舍也會提供給留學生。

三、研修學校簡介

鹿兒島女子短期大學是一所兩年制學校，內部設有三大學科，幼保科(兒童教育學科)、生活科學科及教養學科。



1. 兒童教育學科

兒童教育學科又分成小幼保班與幼保班兩項，小幼保班結合了小學、幼稚園、保育員的課程，未來的選擇比較多，相對的也比較忙碌。

2. 生活科學學科

A. 生活科學專攻

主要是學習保健與衛生管理的相關知識，未來可以到醫院、藥局、學校或是到大公司擔任醫療秘書。

B. 生活福祉專攻

接近於學習社會福利、老人或是身體及精神有障礙之人士的照護工作。

3. 食品營養專攻

以健康為基礎研究「食物」以「營養」的專門知識與技術，培育營養師及食品相關的專業人員。

4. 教養學科

重視教養與溝通能力的養成及培養秘書、醫療秘書、圖書館司書、服務及觀光等各種商業證照。留學生幾乎都在這個科系，因此有很多交流機會，且這個科系所開的課程跟我們目前在樹人學習的商業日文及應用都有相關。

除了每個學科都可以考取三個以上的證照外，學校也提供許多實習機會，輔助就業。使學生畢業後不但可以直接就業，還能取得國際通用的短期大學士的學位。

四、國外研修之課程學習(課內)

我在這所學校中修了 23 門課，其中有三門是幼保科所開設的。

【下學期】

科目名稱：0A演習	開課系所：教養學科	修習學分：2
師資介紹：有馬 利加子	所屬：教養學科 準教授 專業領域：情報教育 學歷：教育学士〈鹿兒島大学〉	
授課方式：	課程前10~15分鐘練習日文打字，接著是word應用練習、創意設計等講解。	
修課心得：	像是word跟日打因為在樹人就有考試並且取得證照了，所以當在上課的時候感覺就有點像在複習。印象比較深刻的是每次當我們上完卡片、明信片等設計課程時，老師都會讓我們把作品放上網讓每位同學欣賞、投票，投票前三名的同學會獲得老師準備的禮物。獎勵雖然老師都是自掏腰包的，但可以鼓勵學生參與活動這點我覺得很不錯。 其他也教職場資料的格式及寫法，雖然複雜，但對我們將來在日本工作還滿有用的。	
上課講義：	未保留	

平成 22 年 7 月 15 日

お取引先 各位

株式会社 FOM ヘルシーケア
代表取締役 竹村 和重

新商品発表会のご案内

拝啓 盛夏の候、貴社いよいよご隆盛のこととお慶び申し上げます。平素は格別のお引き立てを賜り、ありがたく厚く御礼申し上げます。

さて、弊社では、現代人の偏りがちな食生活をサポートする栄養補助飲料の開発を進めておりましたが、おかげさまでもちまして、このほど発売の運びとなりました。

つきましては、新商品の発表会を下記のとおり開催いたします。発表会では、新商品の試飲も予定しておりますので、是非ご出席賜りますようお願い申し上げます。

ご多忙とは存じますが、心よりご来場をお待ち申し上げます。

敬具

記

1. 開催日 平成 22 年 8 月 5 日 (木)
2. 時間 午後 1 時 30 分～午後 4 時
3. 会場 ホテル「シーフロント」1F シリウスの間

お問合せ先 03-5401-XXXX (株式会社 FOM ヘルシーケア広報部 直通)

以上

給我們題目，讓我們製作一份相關的資料

科目名稱：ビジネスワーク	開課系所：教養學科	修習學分：2
師資介紹：有馬 利加子 有馬 恵子	所屬：教養學科 準教授 專業領域：情報教育 學歷：教育学士〈鹿児島大学〉 所屬：教養學科 教授（學科長） 專業領域：業務教育 學歷：文学士〈お茶の水女子大学〉	
授課方式：	一學期的課程分成兩部分，1班先上恵子老師的課，2班先上利加子老師的課，其中的時候兩班交換。恵子老師上課先是跟我們說明職場上新人觀迎惠等等的相關活動，之後告訴我們流程，該怎麼準備及企劃，然後讓讓我們分組討論、發表，並實際去規畫一些活動，像是聖誕派對、校外教學等。	

	利加子老師則是職場上的演練，教我們會話，情境模擬等等。
修課心得：	上利加子老師的情境模擬的時候雖然有台詞跟劇本，但正式來的時候就像演戲一樣讓人緊張。過程中雖然常常做錯，但老師都很細心地告訴我每個細節，跟我說明遇到什麼情況應該怎麼應對。也讓我學習到日本人在面對客戶時的禮貌以及該有的儀態，以及很多課本上沒有寫的東西。
上課講義：	未保留

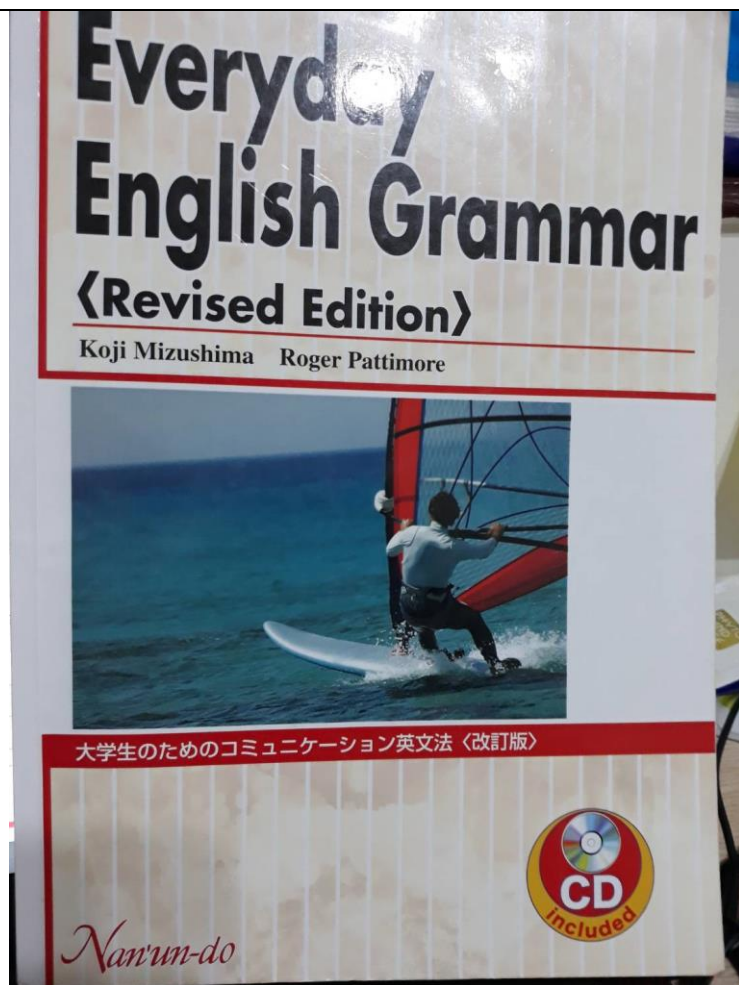
科目名稱：プロジェクト演習	開課系所：教養學科	修習學分：2
師資介紹：有馬 恵子	所屬:教養學科 教授（學科長） 專業領域: 業務教育 學歷: 文学士<お茶の水女子大学>	
授課方式：	到世界文化遺產-仙巖園、黎明館等地校外見學後，各自提交大綱及心得報告。學期末各組討論主題，規劃小冊子，發表。	
修課心得：	<p>我很喜歡上這堂課的原因是因為老師會帶我們到很多像是古蹟，文物館的地方去，一面參觀一面了解鹿兒島的歷史與發展。先去很多地方讓我們有些概念之後，我們分組討論要報告的組題，提出自己想做的，然後到實地進行查看，上台發表原因及理由，還有各組的見解，最後設計成小冊子。</p> <p>這樣看似簡單的流程實際上並不簡單，光是要討論出一個讓每個人都滿意的結果就讓我學會了溝通，你想別人跟你做你想做的，你就必須有個好理由說服對方。意外的是，我們都沒有因為意見不合而吵架，過程中組員們對於每個人的意見都很尊重，這樣的態度讓我感到很溫暖。</p> <p>雖然中途被老師打槍過了很多次，但我們還是順利完成了作業，第一次做介紹，第一次跟日本人分工合作完成一件事情，我覺得很開心。</p>	
上課講義：	未保留	

科目名稱：異文化間コミュニケーション論	開課系所：教養學科	修習學分：2
---------------------	-----------	--------

師資介紹：武田 輝章	所屬：教養學科 教授 專業領域：獨語獨文學 學歷：文学修士〈九州大学〉
授課方式：	搭配影片讓學生了解各國文化，每節課結束前讓我們寫下心得，隔週以匿名的方式分享大家的感想。
修課心得：	課程中常會給我們看外國的影片，然後跟我們探討一些社會問題，問我們的想法。奇怪的是，明明處在相同空間觀看同一部影片的我們，每個人卻各自有著不同的想法。像是有的人覺得戰爭是必要的，有戰爭科技才會進步；有的人則認為戰爭只是無謂的傷亡，能免則免。但我們不能說鼓勵戰爭的人就是錯的，畢竟那也是不爭的事實。 在這門課中我受到了很多文化衝擊，大概是因為很多東西都跟我想像得不一樣的緣故，就像我無法想像為何日本人能把納豆當配菜吃，日本人大概也同樣覺得台灣人很怪，居然覺得臭豆腐很好吃吧。但我也不能因為這點跟他們吵架，畢竟文化不同，飲食習慣也不同，這堂課教會我尊重異文化，也讓我看到世界。
上課講義：	未保留

科目名稱：英語演習II	開課系所：教養學科	修習學分：2
師資介紹：吉村 圭	所屬：教養學科 講師 專業領域：英國文學 學歷：比較文化学修士〈北九州市立大学〉	
授課方式：	文法講得很詳細，也常會出題目讓學生動腦造句。為了讓學生對英文產生興趣，因此每節課開場會使用漫畫講義或是看電影的方式，先讓學生分組討論後講解文法，也常會推薦學生一些西方電影或是英文版日本漫畫。	
修課心得：	拿到英文版漫畫講義的時候常常會覺得很新鮮，因為在漫畫上會看到有別於課本的日常英文，所以常常有「哇！原來這句英文也可以這樣用」的想法。有時候也會到老師的辦公室跟老師聊天，借一些英文的漫畫回來看。	

上課講義：



科目名稱：住まいと環境	開課系所：教養學科	修習學分：2
師資介紹：古川 恵子	所屬：教養學科 榮譽教授	
授課方式：	從石器時代到現代，從鄉村到都市的日式建築，發講義講解每樣建築的設計，以及安全性的考量與環境的關係。	
修課心得：	我在這門課印象最深刻的就是健康建築，很多人身體不好或是突然有呼吸氣喘等過敏症狀其實都不是因為空氣不好，而是因為建材中含有化學毒素長期累積在身體的緣故。上完這堂課我才知道，選擇之前不僅要注意會不會漏水、夠不夠穩定，還要看它含有的材質是否會對健康造成危害。現在不僅建築會看，連挑選家具都會想得比較深遠了。	
上課講義：	未保留	

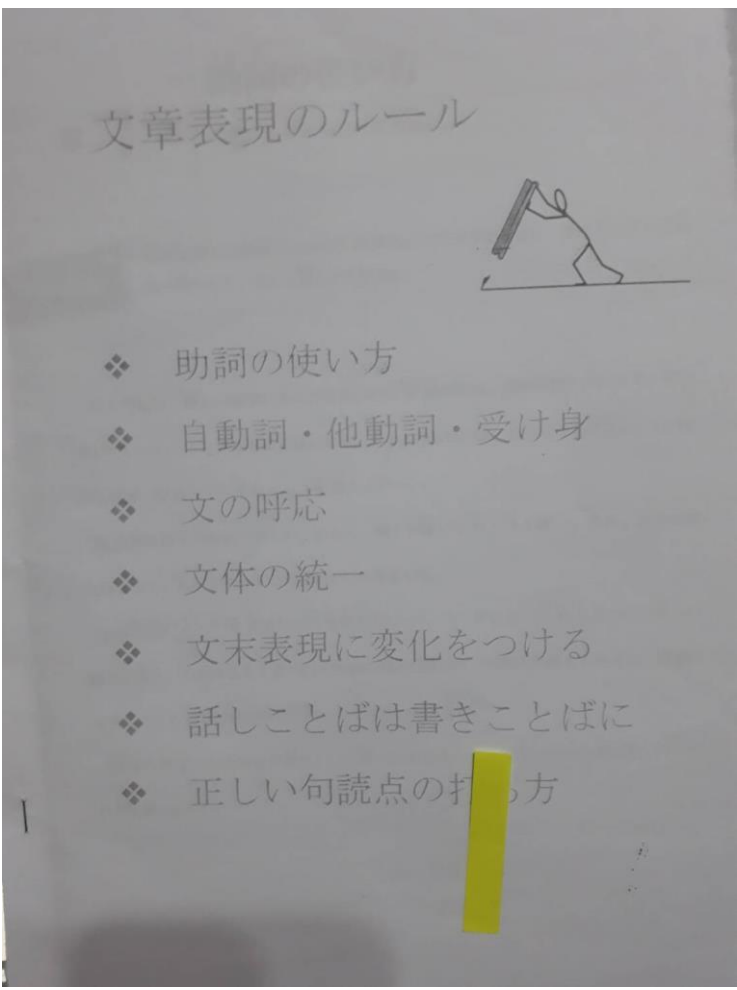
科目名稱：情報処理論	開課系所：教養學科	修習學分：2
師資介紹：瀬戸 博幸	所屬：兒童教育學科 教授 專業領域：情報工學 學歷：学士(工学)〈福岡大学〉	
授課方式：	有時看影片，有時聽課，老師每堂課會發測驗卷，每堂課要自己寫重點跟心得交出去。	
修課心得：	一開始不知道為什麼叫我們自己寫重點又要收回去看，後來才發現原來老師是希望我們能夠自己去整理情報。我一直覺得背日期是很沒意義的事，而老師卻寫了下來，反覆思考後我才明白，原來並不是要我們記得，也不是要考我們，記下日期只是為了方便統整情報的時間，寫筆記也是要讓我們練習如何去紀錄你所聽到的一件事情。	
上課講義：	未保留	

科目名稱：人間関係とコミュニケーション	開課系所：教養學科	修習學分：2
師資介紹：園田 美保	所屬：教養學科 準教授 專業領域：環境心理學、社會心理學 學歷：修士(教育学)〈九州大学〉	
授課方式：	發填空講義，用PPT講解，讓學生把課堂上聽到的自己補充上去。每堂課結束前要交PPT最後的問題的報告。	
修課心得：	人際關係包含了除了自己以外，家人、長輩、同儕以及陌生人的關係。內容比較能引起共鳴，相對的報告也比較好寫，每節課開始前老師會花五到十分鐘複習上一節課的內容，並且挑選寫得比較好的例子起來念，每當他唸到我的時候都會有種被認同的感覺，很開心。	
上課講義：	未保留	

科目名稱：日本語表現の基礎	開課系所：教養學科	修習學分：2
師資介紹：瀬戸口 修	所屬：兒童教育學科	

授課方式：	閒聊，講解講義內容。
修課心得：	與其說是閒聊，對於我們來說應該夠像是日語會話課。常會帶我們讀一些深奧的文章，也幾乎每周都有作文作業，可以寫作是滿開心的，但比較希望老師看完能夠發回來讓我們訂正。
上課講義：	

科目名稱：日本語表現法II	開課系所：教養學科	修習學分：2
師資介紹：伊佐山 潤子		
授課方式：	發講義講解，看文章寫心得。	
修課心得：	常常會覺得很像在上讀解課，老師派一個課題給你，只要在下課前做完就可以離開了。像是發一張新聞報導讓你寫600字感想，但隔週檢討後老師卻用不同	

	<p>的觀點解說了這份新聞所想傳達的意思。聽完後總都會覺得自己想法很膚淺，久而久之也變得比較會去思考了。</p>
<p>上課講義：</p>	

<p>科目名稱：日本文学</p>	<p>開課系所：教養學科</p>	<p>修習學分：2</p>
<p>師資介紹：伊佐山 潤子</p>		
<p>授課方式：</p>	<p>講解講義，看影片，講故事。</p>	
<p>修課心得：</p>	<p>雖然圖書館看到源氏物語，也聽說過事很有名的文學小說，但一直都沒有拜讀過。這堂課看完影片後覺得作者作為一個女性能夠寫出真的很厲害。</p>	
<p>上課講義：</p>	<p>未保留</p>	

科目名稱：ライフデザイン論II	開課系所：教養學科	修習學分：1
師資介紹：有馬 恵子	所屬:教養學科 教授（學科長） 專業領域: 業務教育 學歷: 文学士<お茶の水女子大学>	
授課方式：	請外界各個不同領域的講師來講課。	
修課心得：	每堂課都有不同的業界老師來講課，間接地也接觸到各個行業所從事的工作。記得印象最深刻的是有一次有金融業的來，講了很多新穎的犯罪手法，下課之後還傳訊息給家人，希望他們不要被騙。	
上課講義：	未保留	

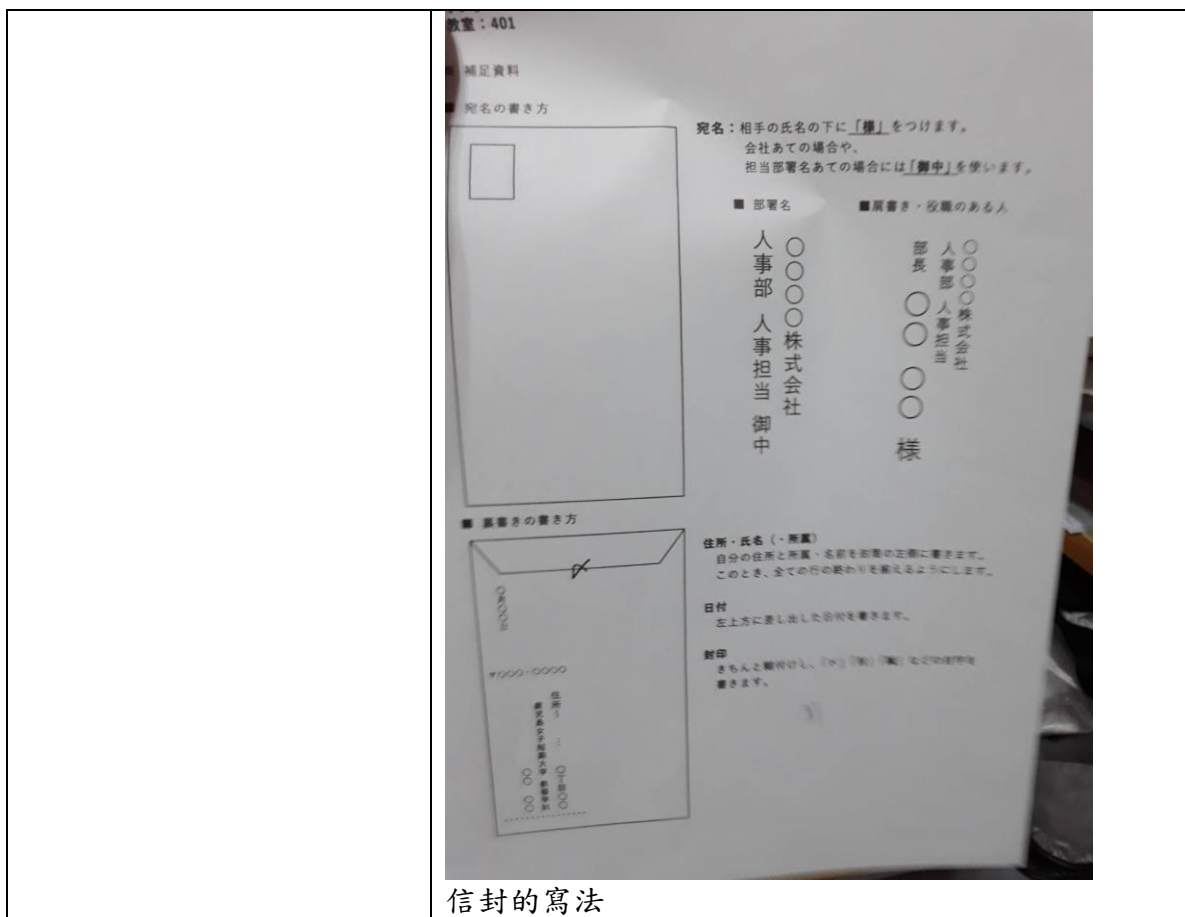
科目名稱：社会心理学	開課系所：教養學科	修習學分：2
師資介紹：園田 美保	所屬:教養學科 準教授 專業領域: 環境心理學、社會心理學 學歷: 修士(教育学)〈九州大学〉	
授課方式：	發填空講義，用PPT講解，讓學生把課堂上聽到的自己補充上去。每堂課結束前要交PPT最後的問題的報告。	
修課心得：	社會心理學比人際關係間的交流簡單，或許是課堂中很多例子都能在日常生活中就可以看到的緣故，所以上課的時候常常會有「原來如此，原來是這樣啊！」的想法。像是上到肢體語言時說到「當一個人想親近另一個人的時候身體就會自然地趨前，當一個人想保持距離的時候身體會不自主地往後」，缺點是之後在跟別人講話的時候就會不自主的去觀察別人。	
上課講義：	未保留	

科目名稱：保育内容（表現Ⅲ）	開課系所：児童教育学科	修習學分：1
師資介紹：中村 礼香	所屬:児童教育學科 講師 專業領域: 幼兒音樂教育 學歷: 學術修士〈神戸大学〉	
授課方式：	搭配鋼琴	

修課心得：	會上這門課一開始只是想學鋼琴，但因為這堂課前半段是學表現，後半段才是學習鋼琴的緣故，所以也在課堂上學會唱了許多兒歌。唱很多兒歌的時候都會大配一些手語，感覺就有點像是在跳舞，很開心。因為這門課的緣故跟兒童教育學科的朋友有了話題，也因此交到了許多朋友。
上課講義：	未保留

【上學期】

科目名稱：秘書總論	開課系所：教養學科	修習學分：2
師資介紹：有馬 惠子	所屬：教養學科 教授（學科長） 專業領域：業務教育 學歷：文学士<お茶の水女子大学>	
授課方式：	發講義講解，看影片，分組討論，寫考古題。	
修課心得：	雖說這堂是為了秘書檢定而開的課程，但基本上老師也只會簡單的說明秘書所扮演的角色，剩下的就是要自己讀。上完課我覺得秘書就是一個特別完美的角色，在做每件事情前都要想很多，不僅要顧好自己的工作，也要清楚上司的工作。學習得越多越感覺到自己不適合，但看著身邊的同儕笨拙的練習著我才發現，原來秘書也是人，沒有人一出生就什麼都會。	
上課講義：		



科目名稱：日本語表現法 I	開課系所：教養學科	修習學分：2
師資介紹：藤川 和也	所屬：兒童教育學科 講師 專業領域：國語科教育法 學歷：教育学修士<山口大学>	
授課方式：	講解講義。	
修課心得：	這堂課每週都有剪報作業，目的是讓沒在看新聞的我們也能多少關注一下時事，雖然我平常找的都自己有興趣的，但在尋找的過程中還是會為了挑選而去瀏覽其他新聞進而了解一些時事。每次講義回收都會看到老師在我的心得旁給我一些評論與建議，也算是一種交流吧。	
上課講義：		

日本国税院法Ⅰ(水曜1コマ) 2017/06/07(水)
 教室:404 レジューメ

次の文章を読んで、後の問いに答えよ。

日本にコンビニが初めて登場したのは、およそ40年前のことである。その後、全国各地に出店されたコンビニは、今や私たちの生活になくてはならない存在となっている。

コンビニでは、実に様々な商品が扱われている。これらの商品は、弁当・おにぎり・パン・牛乳・ケーキなどの「日配食品」、ソフトドリンク・アルコール類・冷凍食品・インスタント食品などの「加工食品」、雑誌・文房具・栄養ドリンク・切手などの「非食品」、そしてコピー・ファクシミリ・宅配便・コンサートチケットなどの「サービス」の4グループに分類される。2010年のコンビニ全体の売上高における商品の構成比を示したのが図1である。食品である「日配食品」と「加工食品」とを合わせると全体の6割以上を占めている。しかし、グループごとにもみると「非食品」の割合も大きく、全体の2位であることがわかる。

コンビニの動向は、時々の経済状況や天候などによって大きく左右される。図2~4は、2008~10年の各年について、コンビニの売上高・来店客数・平均客単価を前年の同月と比較したものである。平均客単価とは、売上高を来店客数で割ったものである。2008年(図2)は売上高・来店客数がすべての月で上回っているが、2009年(図3)から2010年(図4)にかけては、たばこが値上げされる直前に駆け込みでまとめ買いする客が多かったことから、売上高・平均客単価ともに前年を大きく上回った翌月に一転して前年を下回るといった減少も見られた。

設問 図1に当てはまるグラフをA~Eの中から一つ選び、図2~4に当てはまるものをA~Cの中からそれぞれ選び、答えなさい。

解答 図1に当てはまるグラフをA~Eの中から一つ選び、図2~4に当てはまるものをA~Cの中からそれぞれ選び、答えなさい。

解答 図1: B, 図2: A, 図3: B, 図4: C

練習看讀解中的圖表

科目名稱：体育実技	開課系所：教養學科	修習學分：1
師資介紹：黒原 貴仁	所屬：兒童教育學科 講師 專業領域：體育科教育學 學歷：修士(教育学)〈鹿兒島大学〉	
授課方式：	讓學生選擇自己喜歡的運動運動。	
修課心得：	記得打籃球的時候，很多人雖然連球都運不好，但還是很積極的搶球、防守並把球投進了。我很喜歡這種大家一起享受一個運動的感覺，即使大家都很累，至少不是擺臭臉在旁邊看。	
上課講義：	沒有	

科目名稱：樂器Ⅰ	開課系所：兒童教育學科	修習學分：1
----------	-------------	--------

師資介紹：中村 礼香	所屬：兒童教育學科 講師 專業領域：幼兒音樂教育 學歷：學術修士〈神戸大学〉
授課方式：	一對一教學。
修課心得：	因為這門課是給一年級的上，所以老師為了教我特別空出了一個時段，真的很感謝。為我示範了很多次，我在彈的時候也會唱那首歌來幫助我找到節奏，我從來沒想過作為初學者的我能夠順利得彈完一首歌，所以當我花了好幾個月終於譜彈完一首歌時，當下的心情真的是很感動很感動。
上課講義：	未保留

科目名稱：韓國語演習 I	開課系所：兒童教育學科	修習學分：0
師資介紹：金 孝珍	所屬：鹿兒島韓語學校 講師 專業領域：韓語教學 學歷：首爾誠信女子大學 畢業 經歷：元 鹿兒島県國際交流員 首爾大學 韓語教員養成課程 修了 鹿兒島純心女子短期大學・鹿兒島女子短期大學・志學館大學 非專任 講師 授課科目：韓國語演習 I 作為翻譯、口譯也非常活躍 通訳・翻訳家としても活躍中 著有：『これで話せる韓国語STEP1』（白帝社） 翻譯：『보약보다 좋은 밥상 위의 채소(身近な野菜のなるほど観察記)』	
授課方式：	老師每節課都會帶唸課文及單字，也會放CD讓學生邊聽邊跟讀，並且在上完一個段落後會讓學生兩兩一組練習會話。 每週都有小考，有時是單字默寫，有時是課文，也有會話考試。	
修課心得：	對於這門課，我印象最深刻的就是老師每上一課，隔週就會考我們課文的默寫與口說。讓我意外的是，口說並不是走到老師面前背給他聽，而是站在自己的座位，大聲地背給全班聽。 一開始我真的覺得很丟臉，因為自己都已經講不好了，還要講給別的不認識的人聽，我也搞不懂到底背課文到底有什麼意義。習慣之後也就不管了，我講	

我的，錯了就讓老師修正我。

後來我才發現，原來老師的用意是要讓我們學會勇敢講韓文，背課文也是讓我們能夠自然地而然地講出那些慣用句。

其實每次韓文考試考不到六十分，我都會想，為什麼韓文這麼難，我怎麼都背不起來；為什麼老師那麼嚴格，每個禮拜都要考試，還要默寫，如果是日文就簡單多了，一天背100個單字根本不是問題。


但後來想想，我剛學日文的時候不也是如此嗎？因為對五十音還不熟悉的緣故，默寫的時候腦海中一片空白，想想當初明明什麼都不會，可現在卻夠在日本自然地跟朋友聊天了。雖然老師很嚴格，常常要我們背很多東西，但託她的福，我現在已經能自然地用韓文自我介紹了，這就是所謂的熟能生巧吧！而想法改變之後，對於初學的東西就變得比較有耐心學習了。

上課講義：



老師自己撰寫的書

科目名稱：保育内容（表現II）	開課系所：兒童教育学科	修習學分：1
師資介紹：小松 惠理子	所屬：兒童教育學科 教授（學科長） 專業領域：運動方法學、舞蹈教育法、創作舞蹈、體	

	操 學歷：教育学修士〈大阪教育大学〉
授課方式：	講解課程示範，實際評分。
修課心得：	還記得老師第一天上課時說了「不管你上一節課上的是什麼課，你都得忘掉他然後讓自己融入這個環境」，我想，這應該就是演員該有的心態吧。進入這門課，不論我飾演德是一個幼稚園小朋友，抑或是幼稚園老師，我都必須捨棄原本的自己，用力地去想像，用力地去體會。我原本是一個不太會表達自己的人，但透過這門課我學會了運用肢體語言去與他人交流。
上課講義：	

科目名稱：カウンセリング入門	開課系所：教養學科	修習學分：2
師資介紹：松本 理恵子	所屬：生活科學科 準教授 專業領域：臨床心理學 學歷：心理臨床学修士〈鹿児島純心女子大学〉	
授課方式：	講解說明，分組實際演練。	
修課心得：	作為一個心理諮詢師，最重要的就是要有同理心。一直以來當朋友來找我抱怨的時候，我常常都會以我自己的觀點，忍不住去教訓對方或是給予建議，所以常常引來朋友的不滿。上完課之後我才明白，原來朋友當時需要的並不是建議，而是希望我能理解他	

	<p>的心情，陪伴他一同度過難關，而不是劈哩啪啦地教訓他。</p> <p>很多時候面對事情開始會站在對方的角度為對方著想，日常生活中遇到很多有模擬過的狀況也變得比較能處理，不再那麼不知所措。</p>
<p>上課講義：</p>	

<p>科目名稱：心理学</p>	<p>開課系所：教養學科</p>	<p>修習學分：2</p>
<p>師資介紹：園田 美保</p>	<p>所屬：教養學科 準教授 專業領域：環境心理學、社會心理學 學歷：修士(教育学)〈九州大学〉</p>	
<p>授課方式：</p>	<p>發填充講義，用PPT講解，讓學生把課堂上聽到的自己補充上去。每堂課結束前要交PPT最後的問題的報告。</p>	
<p>修課心得：</p>	<p>老師的課中，我認為這門是最難的，很多東西都較抽象難懂。</p>	
<p>上課講義：</p>	<p>未保留</p>	

五、國外研修之生活學習(課外)

(一)食

平日本上早晚餐都吃宿舍，中午吃學餐，有一陣子太忙沒空買，都是吃朋友媽媽做給我的便當。寒暑假也都有社團活動的緣故，基本上也不太下廚，大多是在學校附近的便利商店解決

(二)衣

日本夏天跟台灣差不多，但冬天就差很多了，鹿兒島雖然在日本最南端，但冬天最低溫也會到零下，有時甚至還會下雪，因此羽絨衣對我而言是必備的。

(三)住

除了宿舍之外，有時也會去學姊家開睡衣派對，

(四)行

宿舍距離學校有點遠，可以選擇到山下搭市內電車或是走到半山腰搭公車，時間差不多，只是公車比較貴，但可以不用爬山。

(五)育樂

因為社團活動很忙的緣故，所以平常除了在學校跟朋友聊天以外，就只有偶爾出門看看電影，唱唱歌而已。

六、感想與建議

「讀萬卷書不如行萬里路」，我覺得與其在台灣聽別人講日本，不如自己親自去看看。一開始去日本之前真的很害怕，怕交不到朋友，怕自己太奇怪被日本人集體霸凌。但生活久了，習慣也就成自然。習慣汽車的駕駛坐在左邊；習慣走在路上看不見機車；習慣過馬路時汽車都停下來等你，習慣很多事情之後發覺自己好像整個人都快變成日本人了。想起剛去到日本的時候還說不出話來，卻在不知不覺中交到許多朋友。現在不僅能聊天，還能談心安慰對方。

想想一路走來真的因為文化的關係造成了好多誤會，真的很感謝一路上包容我，帶著我成長的大家。

「百聞は一見に如かず」私は台湾にいるとき、いつも人や本から日本についてたくさんの知識をもらいました。皆が体験した感想から見ると同じ場所に行っても、人によって感じたものもほとんど違うと思うから、自分で実際に行ってみたい方がいいと思います。

最初は本当に怖かったです。日本語が下手くそで友達ができるかどうか凄く心配しましたが、生活時間につれてだんだん異文化も自なれると当たり前なことになりました。例えば、車の操縦席は右ではなく、左であったり、道で歩いているのに、バイクは全く見えていなかったり、道を渡って車が待ってくれたりした色々なことを慣れたら、いつの間にか、自分も日本人っぽくなりました。

日本に来たばかりの時はまだ日本語があまり喋らないのに、いつの間にか、たくさんの友達ができ、今は喋るだけでなく、秘密や悩んでいることさえお互いに気持ちをシェアできるようになりました。

言葉や習慣が違って、その文化の差によって誤解されたときもよくありました。いつも包容してくださった先生方と、いつも優しく話をきいてくれた友達に心をこめて感謝します。

七、照片集錦



說明：紫音祭 (2016/10/23)



說明：萬聖節派對 (2016/10/29)



說明：小原祭 (2016/11/03)



說明：第一次的慶功宴 (2016/12/08)



説明：渋谷・小原祭（2017/05/20）



説明：渋谷・小原祭與林亭邑學姉（2017/05/20）